

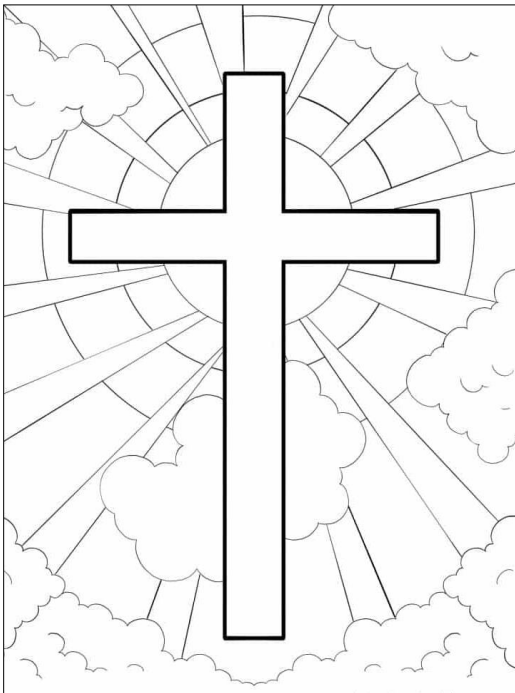
Offertory Collection Colecta del Ofertorio

*\$2,750 – Amount needed each week to meet
budget needs/Cantidad necesaria cada
semana para cubrir las necesidades
presupuestarias*

**Information/Información:
September 7/7 de septiembre**

Regular Offertory/Ofertorio regular:
Coming next week/Próxima semana

Children's Corner/ Rincón de los Niños



Mass Intentions Intenciones de la Misa

September 14/14 de septiembre

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

September 21/21 de septiembre

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

Hospital Visits/Emergencies Visitas al Hospital/Emergencias:

Please notify the Shrine at 518-465-3685 and/or Fr. Quinn 518-482-3375 or Deacon Fabian or Pastoral Associate Confesora Franco about any community who is in the hospital or homebound. In case of an emergency requiring a priest, outside of parish office hours, especially in danger of death, contact the priests at (518) 482-3375. If no one answers, please leave a message.

Por favor notifique al Santuario al 518-465-3685 y/o al Padre Quinn 518-482-3375 o al Diácono Fabian o a la Asociada Pastoral Confesora Franco sobre cualquier miembro de la comunidad que esté en el hospital o confinado en su hogar. En caso de emergencia que requiera la presencia de un sacerdote fuera del horario de oficina parroquial, especialmente en caso de peligro de muerte, comuníquese con los sacerdotes al (518) 482-3375. Si nadie contesta, deje un mensaje..

Shrine Church of Our Lady of the Americas Iglesia Santuario de Nuestra Señora de las Américas

September 14, 2025 – 14 de septiembre del 2025

**Feast of the Exaltation of the Holy Cross
Fiesta de la Exaltación de la santa Cruz**



274 Sherman Street, Albany, NY 12206
(Rear Entrance/ Entrada Trasera)
(518) 465-3685, Ext. 12 English; Ext. 13 Español
www.ourladyoftheamericas.org
OLAmericaShrine@gmail.com

**View Masses Online on Facebook/
Puedes Ver las Misas en Línea en Facebook**
<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas/>

Mission Statement/Nuestra Misión

“We are a vibrant, welcoming, multi-cultural Catholic community in the heart of the City of Albany celebrating and ministering the presence of Jesus with our parishioners and neighbors.”

“Somos una comunidad católica vibrante, acogedora y multicultural en el corazón de la ciudad de Albany. celebrando y llevando la presencia de Jesús a nuestros feligreses y vecinos.”

Directory/Directorio

Pastor: Rev. Daniel Quinn

Shrine Chaplain/Capellán:

Rev. Francis O'Connor, (518) 390-4576

Deacon/Diacono: Rev. Miguel Fabián

Pastoral Associate/Asociado Pastoral and/y

Faith Formation Coordinator/Coordinador

Formación De Fe:

Confesora Franco, cfllovejesus@aol.com

Music Minister/Ministro de Música:

Deborah Klose, dklose@nycap.rr.com

Baptism/Bautizos:

Claire Nolan, cbnolou@gmail.com

Confesora Franco, cfllovejesus@aol.com

Marriage/Matrimonios:

Rev. Dan Quinn and/y Susan Ivie Mahar,
(518) 482-3375

blessedsacramentalb@gmail.com

Quinceañera:

Confesora Franco, cfllovejesus@aol.com

Confesiones en español disponibles:

Domingos 10:15 en el Santuario, Martes en
el Santísimo Sacramento 12:30-13:30, y
Miércoles en Mater Christi, 6:30-17:30

Mass Intentions/Intenciones de la Misa:

Tammy Crasto (518) 229-7345

Confesora Franco (518) 542-4192

Lectio Divina

English: <https://catholic.bible/category/lectio-divina/>

Español: <https://catholic.bible/lectio-divina-en-espanol/>

September 21/21 de septiembre

First Reading/Primera Lectura:

Amos/Amós 8:4-7

Responsorial Psalm/Salmo Responsorial:

Psalms/Salmos 113:1-2, 4-6, 7-8

Second Reading/Segunda Lectura:

1 Timothy/Timoteo 2:1-8

Gospel/Evangelio:

St. Luke/San Lucas 16:1-13

Please welcome ***Carter Gooley***, our new **communications coordinator for the parishes of All Saints, Blessed Sacrament, Mater Christi, and the Shrine Church of Our Lady of the Americas!** We are blessed to have him aboard! You can reach him at cc-blessedsacrament@rcda.org.

¡Demos la bienvenida a ***Carter Gooley***, nuestro nuevo **coordinador de comunicaciones para las parroquias de Todos los Santos, Santísimo Sacramento, Mater Christi y la Iglesia Santuario de Nuestra Señora de las Américas!** ¡Es una bendición tenerlo con nosotros! Puede contactarlo en cc-blessedsacrament@rcda.org.

***Happy 70th Birthday,
Pope Leo!***



***¡Feliz 70 cumpleaños,
Papa León!***

Zoom Lectio Divina in English

Our group will be meeting online every third Tuesday of the month starting September 16. We will meet weekly for Advent and Lent. If you wish to join the group, contact Tammy Crasto, tmcrasto@hotmail.com.

Grupo de Reflexión de Habla Hispana

Nuestro grupo de reflexión comenzará de nuevo en septiembre con el estudio del Catecismo de la Iglesia Católica. Este estudio se reunirá los lunes, de septiembre a junio, con varios recesos por vacaciones escolares. Nuestra primera sesión será el lunes 29 de septiembre a las 6 p. m. El costo de los materiales es de \$11 por el Catecismo y \$7 por la guía de estudio. Si desea participar, comuníquese con Yocasta Fabián o Linda Sánchez e indíquenos qué libro(s) necesita.

Blessed Sacrament Annual Family Fest:

Remember our annual Family Festival on **September 27th**. We still need help in seeking prize donations for auction and crafts for our craft booth. Crafts may be dropped off at the rectory or the school. Help sell raffle tickets and tickets for the meatball & ziti dinner. Price is \$12 for ziti & meatballs, roll & butter, cookie, drink. Dine in or take out.

Festival Familiar Anual del Santísimo Sacramento:

Recuerden nuestro Festival Familiar anual el **27 de septiembre**. Seguimos necesitando ayuda para conseguir donaciones para premios para la subasta y artesanías para nuestro puesto. Pueden dejar las artesanías en la rectoría o en la escuela. Ayúdennos a vender boletos de rifa y boletos para la cena de albóndigas y ziti. El precio es de \$12 por ziti y albóndigas, panecillo con mantequilla, galleta y bebida. Se puede comer aquí o para llevar.

Jubilee Eucharistic Procession Procesión Eucarística Jubila

September 21/21 de septiembre – 2:00 pm

All Saints, Blessed Sacrament, Mater Christi, and Our Lady of the Americas invite everyone to join us for a Jubilee Eucharistic Procession on Saturday, September 21st at 2:00 PM at Mater Christi. This beautiful event is being organized by all four parishes, and we encourage full participation from each community to help make it a joyful and meaningful experience for all. A gathering will follow the procession! If you'd like to bring a dish or item, please sign up using the SignUpGenius QR code on the flyers located at the back of the church. If you're planning to attend but not bringing anything, we still ask that you sign up either online or on the paper sheets in the back — so we can plan accordingly. Please sign up as soon as you can. Your support and participation are greatly appreciated! We look forward to celebrating this special day with you. See you on September 21st!

Todos los Santos, Santísimo Sacramento, Mater Christi y Nuestra Señora de las Américas invitan a todos a unirse a nosotros en la Procesión Eucarística Jubilar el sábado 21 de septiembre a las 14:00 h en Mater Christi. Este hermoso evento está siendo organizado por las cuatro parroquias, y animamos a cada comunidad a participar plenamente para que sea una experiencia alegre y significativa para todos. ¡Después de la procesión habrá una reunión! Si desea traer algún plato o alimento, inscríbase usando el código QR de SignUpGenius que se encuentra en los folletos ubicados en la parte trasera de la iglesia. Si planea asistir pero no trae nada, le pedimos que se inscriba en línea o en las hojas impresas de la parte trasera para que podamos planificar adecuadamente. Inscribese lo antes posible. ¡Agradecemos enormemente su apoyo y participación! Esperamos celebrar este día especial con usted. Nos vemos el 21 de septiembre.

Food Pantry at Blessed Sacrament Despensa de Alimentos del Santísimo Sacramento

Open Mondays and Thursdays, 10 to 11:30 a.m. Donations can be dropped off on Mondays and Thursdays, 9 am to 12 pm.

Abierto lunes y jueves de 10:00 a 11:30 a. m. Se pueden entregar donaciones los lunes y jueves de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

Walk for Wildwood/Caminata por Wildwood – Tim Klose

Tim Klose is once again participating in the Walk for Wildwood on October 4th. Please consider sponsoring him this year. Please see stop and see him after Mass.

Tim Klose participa una vez más en la Caminata por Wildwood el 4 de octubre. Por favor, considere patrocinarlo este año. Visítelo después de la misa.

Humor in the Book of Job El humor en el libro de Job

Join our pastor, Fr. Daniel Quinn at the Parish of Mater Christi on September 30th at 6:30pm. He will be doing a presentation on the Humor in the Book of Job. Eucharistic Adoration and Confession will follow the talk.

Acompañe a nuestro párroco, el P. Daniel Quinn, en la Parroquia Mater Christi el 30 de septiembre a las 18:30 h. Presentará una charla sobre el humor en el libro de Job. Después de la charla, habrá Adoración Eucarística y Confesión.